



**I.C. “ALIGHIERI DANTE”**

**Scuola dell’Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di 1° grado**  
Via Gramsci, 16 (Pieris) 34075 San Canzian d’Isonzo Tel. 0481 76046  
C.F. 81003930310

e-mail: [goic80800r@istruzione.it](mailto:goic80800r@istruzione.it) [goic80800r@pec.istruzione.it](mailto:goic80800r@pec.istruzione.it)

sito web: <http://icpieris.goiss.it>

Prot. n. vedi segnatura

San Canzian d’Isonzo, 15 aprile 2022

All’Albo online dell’Istituto  
Agli atti

**AVVISO PUBBLICO UNICO**

**per l’individuazione tra personale interno, personale di altre II.SS. oppure tra esperti esterni di un Esperto con conoscenza della lingua slovena che approcci gli Alunni della Scuola Primaria all’apprendimento di tale lingua**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**VISTO** l’art. 44 del D.I. 129 del 28 agosto 2018;

**VISTO** l’art. 7 del D.Lgs. 165/2001 e ss. mm. e ii.;

**VISTO** il D.P.R.275/1999 riguardante il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

**VISTO** il PTOF dell’Istituto Comprensivo;

**VISTO** il Regolamento di Istituto recante la disciplina per il conferimento di incarichi di collaborazione ad esperti esterni (Prot. n. 891-A6 di data 13/02/2019);

**VISTA** la delibera n. 16 di data 02/02/2022 del Consiglio di Istituto con la quale è stato approvato programma annuale per l’esercizio finanziario 2022;

**RILEVATA** la necessità di procedere all’individuazione di un Esperto con conoscenza della lingua slovena che approcci gli Alunni della Scuola Primaria all’apprendimento di tale lingua;

**ATTESO CHE** per l’attuazione del Progetto è necessario avvalersi di figure di elevato profilo professionale aventi competenze specifiche nelle materie oggetto del presente Avviso;

**VISTO** il quaderno n° 3 - “Istruzione per l’affidamento di incarichi individuali” del Ministero dell’Istruzione secondo cui occorre procedere:

a) in prima istanza, con la ricognizione del Personale interno all’Istituzione;

b) soltanto in caso di impossibilità di sopperire al proprio fabbisogno mediante tale Personale, ove applicabile, con affidamento ad una risorsa di altra Istituzione mediante il ricorso all’istituto delle cc.dd. “collaborazioni plurime”, ai sensi dell’art. 35 del CCNL Comparto Scuola del 29 novembre 2007, per la realizzazione da parte dei docenti di specifiche attività progettuali per le quali sono richieste particolari competenze professionali;

c) in via ulteriormente subordinata, nel caso in cui le procedure sub a) e b) abbiano dato esito negativo, con affidamento di un contratto di lavoro autonomo, ai sensi dell’art. 7, comma 6, del D.Lgs. 165/2001 a Personale esterno;

**EMANA**

il presente avviso rivolto al Personale dell’Istituzione Scolastica o, in subordine, in collaborazioni plurime, al Personale in servizio presso altre Istituzioni Scolastiche o, in ulteriore subordine, a Personale esterno per l’individuazione di Personale Esperto con conoscenza della lingua slovena che approcci gli Alunni della Scuola Primaria all’apprendimento di tale lingua;

**DISPONE e INDICE**



## I.C. "ALIGHIERI DANTE"

Scuola dell'Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di 1° grado

Via Gramsci, 16 (Pieris) 34075 San Canzian d'Isonzo Tel. 0481 76046

C.F. 81003930310

e-mail: [goic80800r@istruzione.it](mailto:goic80800r@istruzione.it) [goic80800r@pec.istruzione.it](mailto:goic80800r@pec.istruzione.it)

sito web: <http://icpieris.goiss.it>

L'avvio della procedura di selezione Pubblica per titoli comparativi finalizzata all'individuazione di un Esperto con conoscenza della lingua slovena che approcci gli Alunni della Scuola Primaria all'apprendimento di tale lingua.

L'avviso è rivolto a:

- A) Personale in servizio presso questo istituto (personale interno);
- B) a seguire e se necessario, a personale in servizio presso altre II.SS. (collaborazione plurima);
- C) da ultimo, a personale estraneo all'amministrazione (esperti esterni).

### ART. 1 - OGGETTO DELL'INCARICO E PRESTAZIONI RICHIESTE

L'incarico ha ad oggetto l'insegnamento di nozioni di base di lingua slovena agli Alunni della Scuola Primaria di Pieris, al fine di permettere agli Studenti un primo approccio a tale lingua.

### ART. 2 - LUOGO DI SVOLGIMENTO DELL'INCARICO

La prestazione professionale dovrà essere eseguita presso il plesso della Scuola Primaria di Pieris dell'I.C. "Alighieri Dante" di San Canzian d'Isonzo, con sede in via Gramsci n. 16.

### ART. 3 - DURATA DELL'INCARICO

Gli interventi si terranno nel mese di maggio ed, eventualmente, nella prima parte del mese giugno 2022 per un massimo di n. 20 ore di insegnamento per il Personale della Scuola (anche collaborazioni plurime) e di n. 25 ore di insegnamento per il Personale esterno.

L'Istituto si riserva di variare il numero massimo delle ore secondo necessità.

Il calendario dello svolgimento delle attività verrà concordato dal Dirigente Scolastico con l'Esperto selezionato, fermo restando che in caso di disponibilità prevalgono gli interessi e le esigenze organizzative dell'Istituto.

### ART. 4 - REQUISITI RICHIESTI PER LA PARTECIPAZIONE

Sono ammessi a partecipare alla selezione il Personale Docente dell'Istituto, il Personale Docente di altre Istituzioni scolastiche ed esperti esterni.

I candidati in servizio nella Pubblica Amministrazione dovranno essere autorizzati dall'Ente di appartenenza e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.

L'esperto deve essere in possesso dei seguenti requisiti minimi:

- essere in possesso della cittadinanza italiana ovvero di uno degli Stati membri dell'Unione europea;
- godere dei diritti civili e politici;
- non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali;
- essere madrelingua slovena oppure in possesso di diploma di laurea in discipline linguistiche o letterarie con superamento di almeno tre esami universitari sostenuti in lingua slovena;
- essere in regola con la normativa vigente in materia di prevenzione del contagio da Covid-19 per quanto riguarda lo svolgimento dell'attività didattica con gli studenti.



## I.C. "ALIGHIERI DANTE"

Scuola dell'Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di 1° grado

Via Gramsci, 16 (Pieris) 34075 San Canzian d'Isonzo Tel. 0481 76046

C.F. 81003930310

e-mail: [goic80800r@istruzione.it](mailto:goic80800r@istruzione.it) [goic80800r@pec.istruzione.it](mailto:goic80800r@pec.istruzione.it)

sito web: <http://icpieris.goiss.it>

### ART. 5 - CRITERI PER LA SELEZIONE E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA DI SELEZIONE

La selezione degli esperti avverrà in base ai seguenti parametri:

REQUISITI e CRITERI	PUNTEGGIO
Essere madrelingua slovena	Punti 30
Diploma di laurea in discipline linguistiche o letterarie Max 30 punti	Punti 30 voto 110 e lode Punti 25 voto 110 Punti 20 voti da 100 a 109 Punti 15 voti da 90 a 99 Punti 10 voti da 0 a 89
Superamento di esami universitari in lingua slovena Max 10 punti	Punti 2 per ogni esame sostenuto
Completamento del percorso di studi di primo e secondo ciclo di istruzione presso Istituzioni Scolastiche con insegnamento della lingua slovena	Punti 15
Esperienze professionali nelle scuole del medesimo ordine dell'Istituto Comprensivo attinenti all'attività oggetto dell'incarico Max 30 punti	Punti 6 per ciascun incarico
Esperienze professionali nelle istituzioni scolastiche di altro ordine e grado attinenti all'attività oggetto dell'incarico Max 20 punti	Punti 4 per ciascun incarico
Esperienze professionali (diverse dai due punti precedenti) attinenti all'attività oggetto dell'incarico Max 10 punti	Punti 2 per ciascun incarico
Corsi di lingua slovena frequentati negli ultimi 5 anni Max 5 punti	1 punto per ogni corso frequentato
<b>Totale punti</b>	<b>150</b>

Saranno prese in considerazione e valutate le domande pervenute secondo il seguente ordine prioritario:

- a. Selezione interna: Candidature presentate dal Personale interno, in servizio presso questo Istituto.
- b. Collaborazione plurima: in subordine, in caso di accertata assenza di candidature valide o di mancanza del possesso dei requisiti imprescindibili per l'attribuzione degli incarichi al



## I.C. "ALIGHIERI DANTE"

Scuola dell'Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di 1° grado

Via Gramsci, 16 (Pieris) 34075 San Canzian d'Isonzo Tel. 0481 76046

C.F. 81003930310

e-mail: [goic80800r@istruzione.it](mailto:goic80800r@istruzione.it) [goic80800r@pec.istruzione.it](mailto:goic80800r@pec.istruzione.it)

sito web: <http://icpieris.goiss.it>

Personale Docente interno in servizio presso questo Istituto, si procederà con la selezione di Personale Docente in servizio c/o altre Istituzioni Scolastiche.

- c. Esperti esterni: in ulteriore subordine, in caso di accertata assenza di candidature valide o di mancanza del possesso dei requisiti imprescindibili per l'attribuzione degli incarichi al Personale Docente in servizio c/o altre Istituzioni Scolastiche, si procederà con la selezione di Personale esterno.

L'incarico sarà conferito a norma del D.Lgs.165/2001, del D.I. 129/2018 e della Legge 133/2008 anche in presenza di una sola istanza.

Fermo restando quanto sopra in merito all'ordine di priorità nella selezione dei candidati, a seconda della specifica tipologia di appartenenza degli stessi (Personale Docente interno, Personale Docente di altra Istituzione Scolastica, soggetto privato), a parità di punteggio sarà data la preferenza ai candidati nell'ordine che segue:

- a) coloro che abbiano già lavorato con valutazione positiva presso la scuola;
- b) coloro che abbiano la maggiore valutazione dei titoli universitari e culturali;
- c) coloro che abbiano già svolto esperienze lavorative con valutazione positiva presso altre scuole.

Il Dirigente Scolastico, nelle valutazioni di cui al presente avviso, potrà avvalersi di una commissione all'uopo costituita.

L'istruttoria delle domande, per valutarne l'ammissibilità, avverrà preliminarmente con la verifica dei seguenti requisiti:

- rispetto dei termini di presentazione della domanda;
- indicazione dei dati essenziali e di merito;
- possesso dei requisiti minimi di partecipazione di cui all'art. 4.

### **ART. 6 - MODALITÀ E TERMINI DI PARTECIPAZIONE ALLA PROCEDURA SELETTIVA**

Per poter partecipare alla presente procedura di selezione, gli interessati dovranno far pervenire, **a pena di esclusione**, tutta la documentazione di seguito indicata:

- **Allegato A - DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALL'AVVISO PUBBLICO UNICO**, redatta in carta semplice secondo il modello allegato al presente avviso, comprendente:

- curriculum Formativo e Professionale in formato europeo redatto in carta semplice, datato e firmato nel quale dovranno essere indicate analiticamente, oltre ai titoli di studio e professionali, le pregresse esperienze specifiche attinenti alla natura dell'incarico da affidare e previste dalla tabella di valutazione;
- copia di un documento di identità in corso di validità;
- tutte le certificazioni che riterrà opportune ai fini della valutazione dei titoli/requisiti posseduti.

Nella domanda i candidati, sotto la propria responsabilità, devono dichiarare, (indicazione dei dati essenziali e di merito) nell'ordine quanto segue:



## I.C. “ALIGHIERI DANTE”

Scuola dell'Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di 1° grado

Via Gramsci, 16 (Pieris) 34075 San Canzian d'Isonzo Tel. 0481 76046

C.F. 81003930310

e-mail: [goic80800r@istruzione.it](mailto:goic80800r@istruzione.it) [goic80800r@pec.istruzione.it](mailto:goic80800r@pec.istruzione.it)

sito web: <http://icpieris.goiss.it>

- cognome e nome;
- luogo e data di nascita;
- residenza;
- essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione europea;
- godere dei diritti civili e politici;
- non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali;
- essere in possesso dei requisiti minimi di partecipazione di cui all'art. 4 del presente avviso.

Dovrà essere, inoltre, indicato il recapito e/o indirizzo e-mail per eventuali comunicazioni di questa scuola, relative al presente bando.

### - Allegato B - MODELLO DICHIARAZIONE PUNTEGGIO

### - Allegato C - DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE.

I titoli e le competenze posseduti devono essere documentati, anche con autocertificazione, fermo restando l'obbligo di esibire la documentazione all'atto della stipula del contratto.

Tutta la documentazione di cui sopra dovrà pervenire, a pena di esclusione, entro le ore 12:00 del giorno 02 maggio 2022 e potrà essere:

- presentata direttamente presso gli Uffici di Segreteria dell'Istituto Comprensivo da lunedì a venerdì dalle 9:00 alle 13:00 (farà fede il protocollo con l'ora di ricezione);
- inviata a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento indirizzata all'Istituto Comprensivo “Alighieri Dante” di San Canzian d'Isonzo – frazione di Pieris – (GO), via Gramsci n. 16 – 34075 (farà fede la data di ricezione e non quella di spedizione);
- inviata mediante pec alla casella di Posta Certificata dell'istituzione scolastica all'indirizzo [goic80800r@pec.istruzione.it](mailto:goic80800r@pec.istruzione.it).

In caso di consegna a mano o di invio tramite raccomandata con A/R la busta dovrà essere chiusa e sigillata e recare all'esterno la seguente dicitura: "Partecipazione ad avviso di selezione di Esperto di lingua slovena".

In caso di invio tramite pec, l'oggetto dovrà riportare la stessa dicitura di cui sopra, ovvero “Partecipazione ad avviso di selezione di Esperto di lingua slovena”. La P.E.C. dovrà contenere, a pena di esclusione dalla gara, 3 allegati così strutturati:

Allegato A recante la dicitura “Domanda di partecipazione all'avviso pubblico unico”;

Allegato B, recante la dicitura “Modello dichiarazione punteggio”;

Allegato C, recante la dicitura “Dichiarazione sostitutiva di certificazione”.

L'invio delle istanze è a totale ed esclusivo rischio del mittente.

Non saranno in alcun caso prese in considerazione domande pervenute oltre il suddetto termine di scadenza che si intende perentorio, anche per cause indipendenti dalla volontà dell'aspirante benché spedite prima del termine medesimo.



## I.C. "ALIGHIERI DANTE"

Scuola dell'Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di 1° grado

Via Gramsci, 16 (Pieris) 34075 San Canzian d'Isonzo Tel. 0481 76046

C.F. 81003930310

e-mail: [goic80800r@istruzione.it](mailto:goic80800r@istruzione.it) [goic80800r@pec.istruzione.it](mailto:goic80800r@pec.istruzione.it)

sito web: <http://icpieris.goiss.it>

Ciò vale anche per le istanze inviate a mezzo raccomandata con A/R, a nulla rilevando la data di spedizione risultante dal timbro postale dell'agenzia accettante.

L'Istituto non assume alcuna responsabilità per ogni dispersione di comunicazione. Si precisa che la scelta sarà fatta ad insindacabile giudizio della commissione appositamente nominata.

Le offerte pervenute oltre il termine fissato saranno considerate nulle e quindi non saranno aperte, ma conservate agli atti della scuola.

Le offerte redatte in modo imperfetto, incomplete, condizionate e comunque non conformi alle prescrizioni del presente avviso saranno considerate nulle e comporteranno l'automatica esclusione della procedura.

I candidati dipendenti della pubblica amministrazione dovranno essere autorizzati dall'amministrazione di appartenenza e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.

L'incarico potrà essere revocato, con provvedimento del Dirigente Scolastico, qualora dovesse verificarsi l'inosservanza della prestazione professionale oggetto dell'incarico medesimo.

### ART. 7 - COMPENSO

Per il Personale interno o appartenente ad altra Amministrazione scolastica il compenso orario lordo dipendente è pari a € 35,00 secondo quanto previsto dalla tabella allegata al CCNL 2007, per un numero massimo di 20 ore.

Sul compenso spettante saranno applicate le ritenute nella misura prevista dalle vigenti disposizioni di legge.

Per gli Esperti esterni il compenso orario lordo massimo omnicomprensivo è di € 35,00, comprensivi di tutte le ritenute previdenziali, assistenziali e fiscali, IVA nonché ogni altro onere presente e futuro e di ogni altra ritenuta a carico del prestatore d'opera comprese le spese di trasporto per gli spostamenti, per un numero massimo di 25 ore. Il compenso orario è quindi comprensivo di tutte le spese che il collaboratore effettua per l'espletamento dell'incarico e degli oneri a suo carico.

L'incarico non costituisce rapporto di impiego e, pertanto, il contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto.

L'esperto selezionato dovrà provvedere in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e responsabilità civile.

### ART. 8 - NATURA DELL'INCARICO

Per il Personale interno verrà effettuato il conferimento con lettera di incarico o con conferimento di collaborazione plurima.

Nel caso di Esperto esterno l'oggetto dell'incarico da affidare si configura come prestazione di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 2222 e seguenti del Codice Civile, senza vincolo di subordinazione, da svolgersi nel rispetto delle direttive fornite dal Dirigente incaricato della procedura di selezione.

### ART. 9 - MODALITÀ DI EROGAZIONE DEL COMPENSO SPETTANTE

Il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione e solo dopo il ricevimento della seguente documentazione:

- registro predisposto dall'Istituzione Scolastica in cui annotare le presenze, gli argomenti trattati e una breve relazione finale sull'attività svolta;



## I.C. “ALIGHIERI DANTE”

Scuola dell’Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di 1° grado

Via Gramsci, 16 (Pieris) 34075 San Canzian d'Isonzo Tel. 0481 76046

C.F. 81003930310

e-mail: [goic80800r@istruzione.it](mailto:goic80800r@istruzione.it) [goic80800r@pec.istruzione.it](mailto:goic80800r@pec.istruzione.it)

sito web: <http://icpieris.goiss.it>

- dichiarazione di aver assolto il servizio assegnato con la calendarizzazione delle ore prestate;
- fattura intestata a questo Istituto Scolastico (per esperti esterni).

### ART. 10 - RINUNCIA E SURROGA

In caso di rinuncia alla nomina di Esperto, si procederà alla surroga utilizzando la graduatoria di merito.

### ART. 11 - PUBBLICITÀ

Al presente avviso è data diffusione mediante pubblicazione all'albo online della scuola.

Gli esiti della procedura comparativa saranno pubblicati sul sito web dell’Istituto entro i successivi 7 giorni trascorso il termine di scadenza per la presentazione delle domande di partecipazione alla presente procedura selettiva. La pubblicazione avrà valore di notifica agli interessati.

Avverso la graduatoria è ammesso ricorso al Dirigente Scolastico entro 15 giorni dalla data di pubblicazione della stessa nell’apposita sezione di pubblicità legale del sito web dell’Istituto. Trascorso tale termine e in assenza di eventuali reclami la graduatoria si riterrà definitiva e potrà essere impugnata mediante ricorso al T.A.R. o, in alternativa, al Capo dello Stato, rispettivamente, nei termini di 60 e 120 giorni. L’accesso agli atti, secondo quanto previsto dalla legge 7 agosto 1990, n. 241 e dell’art. 3 – differimento – comma 3 del decreto ministeriale 10 gennaio 1996, n. 60, è ammesso solo dopo la conclusione del procedimento.

### ART. 12 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti dell’art.13 del D.Lgs. 196/2003 e art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679, riguardante “le regole generali per il trattamento dei dati”, si informa che i dati personali forniti dai candidati verranno acquisiti nell’ambito del procedimento relativo al presente avviso pubblico. I dati saranno raccolti e trattati, anche con l’ausilio di mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla presente procedura, ovvero per dare esecuzione agli obblighi previsti dalla Legge.

Il titolare del trattamento è l’Istituto Comprensivo “Alighieri Dante” di San Canzian d'Isonzo, rappresentato dal Dirigente Scolastico, Prof. Silvio Ceneri.

I candidati potranno esercitare i diritti di cui agli artt. da 7 a 10 della medesima legge e dal Capo III del Regolamento. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, il candidato è responsabile del trattamento degli stessi, ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e del Regolamento Europeo 2016/679.

Qualora si ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento, ci si potrà rivolgere all’Autorità di controllo, ai sensi dell’art. 77 del medesimo Regolamento.

Ulteriori informazioni in ordine ai diritti sulla protezione dei dati personali sono reperibili sul sito web del Garante per la protezione dei dati personali all’indirizzo [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

### ART. 13 – FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia il Foro competente è quello di Gorizia.

\*\*\*

Per eventuali informazioni rivolgersi all’Ufficio di Segreteria ai seguenti recapiti:

**Firmato digitalmente da SILVIO CENERI**



**I.C. “ALIGHIERI DANTE”**

**Scuola dell’Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di 1° grado**

Via Gramsci, 16 (Pieris) 34075 San Canzian d'Isonzo Tel. 0481 76046

C.F. 81003930310

e-mail: [goic80800r@istruzione.it](mailto:goic80800r@istruzione.it) [goic80800r@pec.istruzione.it](mailto:goic80800r@pec.istruzione.it)

sito web: <http://icpieris.goiss.it>

Telefono: 0481/76046

- PEO: [GOIC80800R@istruzione.it](mailto:GOIC80800R@istruzione.it)
- PEC: [GOIC80800R@pec.istruzione.it](mailto:GOIC80800R@pec.istruzione.it)

Il Responsabile del procedimento amministrativo è il DSGA Dott.ssa Elena Cargnel.

Il Dirigente Scolastico  
Prof. Silvio Ceneri